



**MESSAGE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL APPELANT AU RESPECT  
DE LA TRÊVE OLYMPIQUE**

**Le 10 février 2006**

Le mouvement olympique et l'Organisation des Nations Unies ont les mêmes idéaux : la tolérance et la compréhension, l'égalité des chances et le fair play et, surtout, la paix. Dans un monde de plus en plus petit et de plus en plus interdépendant, et pourtant toujours déchiré par la guerre, la pauvreté et l'injustice, il est plus important que jamais que nous nous unissions tous pour donner vie à ces grands idéaux.

Respecter la trêve olympique – la période pendant laquelle il est demandé aux belligérants de déposer les armes tandis que les athlètes de la communauté des nations se réunissent sous la noble flamme olympique – est un moyen de le faire. Bien que de portée et de durée limitée, la trêve offre parfois un terrain d'entente, un espace de dialogue, un ballon d'oxygène pour les populations en détresse. Depuis longtemps, d'innombrables voix s'élèvent dans le monde entier pour la soutenir. Le plus dur est de faire en sorte que ceux qui l'observent effectivement soient aussi nombreux que ceux qui en prônent le respect.

L'Assemblée générale des Nations Unies a demandé que la trêve olympique soit respectée pendant les XXe jeux olympiques et paralympiques d'hiver qui se tiendront à Turin. À mon tour, je demande que les athlètes qui participent aux jeux aient libre passage et que tous les combattants observent la trêve. Que pendant les quelques semaines qui arrivent, la sérénité de la flamme olympique prenne le pas sur le fracas des armes.

Kofi A. Annan